

# Dziennik ustaw państwa

dla

królestw i krajów w Radzie państwa reprezentowanych.

Część LIII. — Wydana i rozesłana dnia 23 grudnia 1879.

## 141.

### Oświadczenie Rządu austriacko-węgierskiego i francuskiego z dnia 20 listopada 1879.

tyczące się przedłużenia konwencji handlowej tymczasowej z dnia 20 stycznia 1879  
(Dz. u. p. Nr. 25).

#### Déclaration.

Le gouvernement de Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Roi de Bohême etc. et Roi Apostolique de Hongrie et le gouvernement de la République Française, considérant que la Convention provisoire de commerce conclue, à Vienne, le 20<sup>ème</sup> janvier 1879, doit cesser d'être en vigueur à dater du 1<sup>er</sup> janvier 1880, et reconnaissant l'utilité de proroger les effets de cet acte international en attendant que de nouveaux arrangements puissent être négociés, sont convenus des dispositions suivantes:

La Convention provisoire de commerce conclue le 20<sup>ème</sup> janvier 1879 entre l'Autriche-Hongrie et la France et suivie d'une Déclaration signée le même jour, continuera d'être en vigueur, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1880, jusqu'à une époque qui sera ultérieurement déterminée, les deux Hautes Parties contractantes se réservant la faculté de la dénoncer six mois à l'avance.

(Polskisch.)

#### Oświadczenie.

Rząd Najjaśniejszego Cesarza austriackiego, Króla czeskiego itd. i Króla apostolskiego węgierskiego, jakoteż Rząd rzeczypospolitej francuskiej, zważywszy, że tymczasowa konwencya handlowa, zawarta w Wiedniu dnia 20 stycznia 1879, utracić ma moc swoją z dniem 1 stycznia 1880 i uznawszy, że przedłużenie skuteczności tego aktu międzynarodowego, dopóki nowe układy nie zostaną zawarte, byłoby pożądanę, zgodziły się na następujące postanowienia:

Konwencya handlowa tymczasowa, zawarta dnia 20 stycznia 1879 pomiędzy monarchyą austriacko-węgierską a Francją, do której dołączona została deklaracya, tegoż samego dnia podpisana, zatrzyma moc obowiązującą, począwszy od dnia 1 stycznia 1880 aż do czasu, który oznaczony będzie później, gdyż Wysokie Strony umawiające się, zastrzegają sobie prawo sześciomiesięcznego wypowiedzenia.

Il est entendu qu'en vertu de l'article premier de cette Convention, les sujets de l'une de deux Puissances contractantes qui s'établissent sur le territoire de l'autre ou qui y résident temporairement sont admis, pour tout ce qui concerne l'exercice du commerce ou des industries et le payement des taxes qui s'y rapportent, au bénéfice du traitement de la Nation la plus favorisée. Le même traitement est réciproquement garanti aux sujets des deux Puissances contractantes pour la protection de leur marques et dessins de fabrique.

En foi de quoi, les Soussignés, agissant au nom de leurs gouvernements respectifs, ont dressé la présente Déclaration et y ont apposé le cachet de leurs armes.

Fait, à Paris, le 20<sup>ème</sup> novembre 1879.

(L. S.) **Beust** m. p.

(L. S.) **Waddington** m. p.

Zgodzono się, że stosownie do artykułu I owej konwencji, względem podanych jednej z umawiających się Stron, którzy osiedlą w krajach drugiej Strony lub tam czasowo bawić będą, postępować się będzie we wszystkim, co się tyczy wykonywania handlu lub przemysłu, jakoteż opłaty odnośnych podatków tak samo, jak względem obywateli narodu, któremu się najbardziej sprzyja. Toż samo zapewnia się obywatelom obu mocarstw umawiających się we względzie opieki nad ich znakami fabrycznymi i modelami.

W dowód czego podpisani ułożyli w imieniu swoich Rządów deklaracyą niniejszą i wycisnęli na niej swoje pieczęcie.

Działo się w Paryżu, dnia 20 listopada 1879.

(L. S.) **Beust** r. w.

(L. S.) **Waddington** r. w.

Oświadczenie powyższe po zatwierdzeniu go przez obie Izby Rady państwa ogłasza się niniejszem z tą uwagą, że przez to nie narusza się oświadczenia z dnia 5 stycznia 1879 (Dz. u. p. Nr. 24), dotyczącego się przedłużenia Traktatu z dnia 11 grudnia 1866, mającego na względzie żeglugę, konsulaty, spadki i własność literacką.

Wiedeń, dnia 20 grudnia 1879.

**Taaffe** r. w.

**Korb** r. w.

**Chertek** r. w.

## 142.

### Ustawa z dnia 20 grudnia 1879,

upoważniająca Rząd, ażeby Traktat handlowy z Niemcami z d. 16 grudnia 1878 przedłużył najdalej aż do 30 czerwca 1880 a według okoliczności, aby drogą rozporządzenia urządził tymczasowo stosunki obrotowe z tem państwem.

Za zgodą obu Izb Rady państwa postanowiłem i stanowią co następuje:

#### §. 1.

Upoważnia się Rząd, ażeby Traktat handlowy między monarchyą austriacko-węgierską a Niemcami, dnia 16 grudnia 1878 (Dz. u. p. Nr. 1 z roku 1879)

zawarty a dnia 31 grudnia 1879 upływający, przedłużył w całości lub częściowo aż do zawarcia nowego Traktatu handlowego, jednak najdalej aż do 30 czerwca 1880.

Gdyby i o ileby przedłużenie takie nie nastąpiło, mocen będzie Rząd, zatrzymać drogą rozporządzenia aż do powyższego terminu, szczególne postanowienia Traktatu handlowego z dnia 16 grudnia 1878, gdyby zaś zachodziła pilna potrzeba innego urządzenia stosunków obrotowych z tem państwem, zarządzić na tymczasowo odpowiednie środki.

§. 2.

Wykonanie niniejszej ustawy, nabywającej mocy obowiązującej od dnia ogłoszenia, polecam całemu Mojemu ministerstwu.

Wiedeń, dnia 20 grudnia 1879.

**Franciszek Józef r. w.**

**Taaffe** r. w.

**Stremayr** r. w.

**Horst** r. w.

**Ziemiałkowski** r. w.

**Falkenhayn** r. w.

**Korb** r. w.

**Pražák** r. w.

**Chertek** r. w.

**143.**

**Ustawa z dnia 17 grudnia 1879,**

o przedłużeniu mocy obowiązującej ustawy z dnia 3 marca 1868 pozwalającej zaokrąglania gruntów bez opłaty należności i stępli.

Za zgodą obu Izb Rady państwa postanowilem i stanowią co następuje:

§. 1.

Przedłuża się moc obowiązującą ustawy z dnia 3 marca 1868 (Dz. u. p. Nr. 17), pozwalającej zaokrąglania gruntów bez opłaty należności i stępli aż do końca 1885 roku.

§. 2.

Wykonanie ustawy niniejszej poleca się Ministrowi skarbu.

Wiedeń, dnia 17 grudnia 1879.

**Franciszek Józef r. w.**

**Taaffe** r. w.

**Chertek** r. w.

**144.****Ustawa z dnia 20 grudnia 1879,**

**o dalszem pobieraniu podatków i opłat, tudzież pokryciu wydatków rządowych w czasie od dnia 1 stycznia aż do końca marca 1880.**

Za zgodą obu Izb Rady państwa postanowiłem i stanowią co następuje:

## §. 1.

Upoważnia się Rząd do pobierania w czasie od dnia 1 stycznia aż do ostatniego marca 1880 istniejących podatków stałych i niestałych, tudzież opłat i dodatków według ustaw o opodatkowaniu obecnie obowiązujących a mianowicie dodatków do podatków stałych w wysokości, ustawą skarbową z dnia 22 maja 1879 (Dz. u. p. Nr. 68) oznaczonej.

## §. 2.

Wydatki administracyjne w czasie od dnia 1 stycznia aż do ostatniego marca 1880 pokrywane będą w miarę potrzeby na rachunek dotacyj, które ustawą skarbową na rok 1880 w odpowiednich rozdziałach i tytułach mają być ustanowione.

## §. 3.

Oprócz tego upoważnia się Rząd, aby na pokrycie kapitałów ogólnego długu państwa, których spłata przypada w roku 1880, wypuścił w obieg, w wykonaniu §. 2 ustawy z dnia 24 grudnia 1867 (Dz. u. p. Nr. 3 z r. 1868), obligacye jednorakiego niezwrotnego długu państwa, ustawą z dnia 20 czerwca 1868 (Dz. u. p. Nr. 66) utworzonego, a to za taką sumę, aby sprzedaż ich przyniosła fundusze potrzebne do spłacenia owych kapitałów.

Na rachunek tego umorzenia kapitałów wygotowane będą niezwłocznie obligacye długu, przynoszące odsetki w biletach, za sumę 15.000.000 zł. i wydane Ministrowi skarbu.

## §. 4.

Wykonanie niniejszej ustawy porucza się Ministrowi skarbu.

Wiedeń, dnia 20 grudnia 1879.

**Franciszek Józef r. w.**

**Taaffe r. w.**

**Stremayr r. w.**

**Horst r. w.**

**Ziemiałkowski r. w.**

**Falkenhayn r. w.**

**Korb r. w.**

**Prażák r. w.**

**Chertek r. w.**

**145.****Ustawa z dnia 20 grudnia 1879,**

o przedłużeniu aż do końca 1889 roku mocy obowiązującej przepisów zawartych w §§. 11 i 13 ustawy o sile zbrojnej z dnia 5 grudnia 1868 (Dz. u. p. Nr. 151), dotyczących się wojsk lądowych i marynarki wojennej, na stopie wojennej, tudzież kontyngensów rekruckich dla obu połów monarchyi.

Za zgodą obu Izb Rady państwa postanowilem i stanowiąc co następuje:

## §. 1.

Przedłuża się aż do końca roku 1889 moc obowiązującą §. 11 ustawy o sile zbrojnej z dnia 5 grudnia 1868, ustanawiającego stopę wojenną wojsk stałych i marynarki wojennej na 800.000 ludzi.

Wniosek mający na celu ustanowienie stopy wojennej na przyszłość, przedstawiciele należy do konstytucyjnego załatwienia przed końcem 1888 roku.

## §. 2.

Kontyngens rekrutów, stosownie do §fu 13go tejże ustawy, rozkładany pomiędzy królestwa i kraje w Radzie państwa reprezentowane z jednej a kraje korony węgierskiej z drugiej strony, zachowuje się aż do końca 1889 roku, z pozostawieniem ograniczenia tamże ustanowionego.

## §. 3.

Wykonanie ustawy niniejszej poleca się Ministrowi obrony krajowej, który w tej mierze porozumieć się ma z wspólnym Ministrem wojny.

Wiedeń, dnia 20 grudnia 1879.

**Franciszek Józef r. w.**

**Taaffe r. w.**

**Horst r. w.**

**146.****Rozporządzenie ministerstwa spraw wewnętrznych  
z dnia 3 grudnia 1879,**

tyczące się zmian w austriackim cenniku lekarstw.

Od 1 stycznia 1880 zaprowadzają się aż do dalszego rozporządzenia następujące zmiany w cenniku lekarstw z dnia 10 grudnia 1878 (Dz. u. p. Nr. 140):

## I. W cenniku lekarstw farmakopei.

	Ilość	Cena	Ilość	Cena		Ilość	Cena	Ilość	Cena
	gramy	c.	gramy	c.		gramy	c.	gramy	c.
<b>Acidum carbolic.</b>	10-0	4	50-0	18	<b>Ipecacuanhae rad. gross. pulv.</b>	1-0	2	.	.
" <b>salicylicum</b>	1-0	3	.	.	"    " <b>subt. pulv.</b>	"	3	.	.
<b>Aloë lucida</b>	50-0	12	.	.	<b>Kalium bromatum.</b>	10-0	9	50-0	38
<b>Ammoniacum</b>	"	10	.	.	"    " <b>pulv.</b>	"	10	.	.
" <b>subt. pulv.</b>	"	4	.	.	" <b>chloric.</b>	"	4	.	.
<b>Amygdalae amar.</b>	50-0	13	.	.	" <b>jodatum.</b>	"	41	50-0	171
† <b>Apomorphin hydrochl.</b>	0-01	5	.	.	<b>Liquiritiae rad. sciss.</b>	50-0	6	.	.
<b>Arnicae flor. sciss.</b>	50-0	9	.	.	<b>Macis</b>	5-0	3	.	.
† <b>Atropinum sulfuric.</b>	0-01	2	.	.	<b>Malvae flores</b>	50-0	12	.	.
<b>Caragaheen sciss.</b>	50-0	13	.	.	<b>Manna calabrina canell.</b>	10-0	8	.	.
<b>Cardamomi sem.</b>	10-0	35	.	.	<b>Mastiche</b>	"	13	.	.
<b>Castoreum canadens</b>	0-10	2	.	.	† <b>Morphinum</b>	0-05	3	.	.
" <b>subt. pulv.</b>	0-10	4	.	.	<b>Natrium salicylic.</b>	1-0	3	.	.
<b>Cera flava</b>	50-0	19	.	.	<b>Nux moschata</b>	50-0	36	.	.
<b>Chamomill. vulg. flor.</b>	"	15	250-0	63	<b>Oilum bergamottae</b>	1-0	4	.	.
"    "    " <b>gross. pulv.</b>	"	22	.	100	" <b>cadinum.</b>	50-0	9	.	.
<b>Chinae cortex ruber</b>	"	129	.	.	" <b>citri</b>	1-0	3	.	.
"    "    " <b>gross. pulv.</b>	"	132	.	.	" <b>hyosciam. fol. coct.</b>	50-0	17	250-0	76
"    "    " <b>subt. pulv.</b>	10-0	36	.	.	" <b>jecoris aselli</b>	"	6	.	27
<b>Chininum</b>	0-10	9	.	.	" <b>macidis</b>	1-0	6	.	.
" <b>bisulfuric.</b>	"	5	.	.	" <b>olivarum</b>	50-0	15	250-0	63
" <b>hydrochloric.</b>	"	7	1-0	64	" <b>rosarum</b>	1-0	137	1 k.	6
" <b>sulfuricum</b>	0-50	25	5-0	204	† <b>Opium subt. pulv.</b>	"	8	.	.
<b>Coffeinum</b>	0-10	4	.	.	<b>Papaveris rhoead. flor.</b>	50-0	16	.	.
<b>Colocyntid. fruct. sciss.</b>	10-0	17	50-0	71	<b>Punicae granat. rad. cort. rud. tus.</b>	"	29	.	.
<b>Coriandri semin.</b>	50-0	2	.	.	"    "    " <b>subt. pulv.</b>	10-0	9	.	.
<b>Crocus gallicus</b>	1-0	15	.	.	<b>Ratanhae rad.</b>	50-0	14	.	.
"    " <b>pulv.</b>	"	18	.	.	<b>Rhei radix.</b>	10-0	17	50-0	71
<b>Extract. chinae fusc.</b>	5-0	54	.	.	"    " <b>sciss.</b>	"	19	"	76
† " <b>colocyntid.</b>	1-0	15	.	.	"    " <b>subt. pulv.</b>	1-0	3	10-0	22
" <b>filicis maris</b>	5-0	37	.	.	<b>Rosae damasc. flor.</b>	50-0	30	.	.
† " <b>opii aquos.</b>	1-0	24	.	.	<b>Sabadillae fructus.</b>	"	11	.	.
" <b>punic. granat.</b>	5-0	23	.	.	<b>Salep subt. pulv.</b>	10-0	12	.	.
" <b>ratanhae</b>	"	29	.	.	<b>Sapo kalinus</b>	50-0	6	250-0	25
" <b>rhei</b>	"	31	.	.	<b>Senegae radix</b>	"	42	.	.
<b>Filic. mar. rhyz. sciss.</b>	50-0	6	.	.	<b>Syrupus althaeae</b>	10-0	3	50-0	10
<b>Galbanum</b>	"	23	.	.	" <b>diacodii</b>	"	3	"	10
<b>Guarana pulv.</b>	1-0	5	.	.	<b>Tinctura castorei canad.</b>	"	62	.	.
† <b>Hydragyr. bijodat. rubr.</b>	"	5	.	.	† " <b>opii simpl.</b>	5-0	7	50-0	62
<b>Ichthyocolla</b>	10-0	33	.	.	" <b>ratanhae</b>	10-0	4	"	18

## II. W cenniku lekarstw dla zwierząt.

	Ilość	Cena	Ilość	Cena		Ilość	Cena	Ilość	Cena
	gramy	c.	gramy	c.		gramy	c.	gramy	c.
<b>Acidum carbolicum</b>	50-0	18	500-0	172	<b>Kalium jodatam</b>	50-0	160	.	.
" <b>salicylicum</b>	1-0	2	.	.	<b>Liquiritiae rad. sciss.</b>	"	5	500-0	48
<b>Aloë lucida</b>	50-0	10	500-0	98	† <b>Morphinum hydrochlor.</b>	0-05	2	.	.
"    " <b>gross. pulv.</b>	"	14	.	136	<b>Oilum cadinum.</b>	50-0	7	500-0	63
† <b>Atropinum sulfuric.</b>	0-01	2	.	.	" <b>jecoris aselli</b>	"	5	"	47
<b>Cera flava</b>	50-0	15	500-0	143	" <b>olivarum (II<sup>da</sup>)</b>	"	8	"	76
<b>Chamomill. vulg. flor. gross. pulv.</b>	"	13	"	121	† <b>Opium subt. pulv.</b>	"	5-0	31	.
<b>Chininum hydrochloric.</b>	0-10	6	1-0	52	<b>Sapo kalinus.</b>	50-0	4	500-0	4
<b>Colocyntid. fruct. sciss.</b>	50-0	76	.	.	<b>Terebinthina commun.</b>	"	3	"	25
<b>Extractum punic. granat.</b>	5-0	18	.	.	† <b>Tinctura opii simpl.</b>	"	54	.	.

Inne przepisy rozporządzenia z dnia 10 grudnia 1878 (Dz. u. p. Nr. 140) zachowują się niezmienione.